

PROZIS

PURA
smart bottle

User Manual
Warranty Statement
V1.01/2020

EN Prozis is a registered trademark of PROZIS.COM, S.A.

Prozis reserves the right to adjust or modify the product or any of the associated documentation in order to ensure its suitability for use, at any time and without prior notice.

The most recent version of this document, which may contain such adjustments or modifications, is available for reference at www.prozis.com.

Legal compliance declaration

By means of this document, PROZIS declares that the **Prozis Pura - Smart Bottle** - is fully compliant with all the standards specified in the applicable legislation as well as other relevant clauses.



Prozis will always be available for any additional clarification through our customer support communication channels, available at www.prozis.com/support.



To avoid any impact on the environment or human health due to dangerous substances present in electrical and electronic devices, the end users of such devices are expected to understand the meaning of the symbol consisting of a crossed-out waste container. Do not dispose of electrical and electronic equipment along with unsorted household waste. Instead, dispose of it

separately and properly.



The packaging that protects the device against transport damage is made from non-polluting materials that can be disposed of via local recycle bins.



The parts of the device that come into contact with food are suitable for food products.

Safety warnings



CAUTION!

This symbol highlights dangerous situations that can lead to light injuries, or damage, malfunction, and/or destruction of the device.

This device can be used by children 8 years old and over, and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge provided their use is supervised or they have been given instructions concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved.

Children must not play with this device. Cleaning and maintenance must not be handled by unsupervised children.

EN To prevent harm or injury to users or others, make sure to comply with the below requirements:

- Do not use any damaged power adapters or USB charging cables.
- Do not use any power adapter other than DC 5V.
- Do not puncture, warp or stretch the USB cable. Do not expose it to high temperatures.
- Do not compress the USB cable or pull it across sharp edges.
- Do not alter or modify the device in any way.
- Do not use the device if it, or parts of it, are visibly damaged.
- To reduce the risk of fire or electric shocks, do not expose the bottle to dripping or splashing water, rain or moisture while charging. Also, make sure your hands are completely dry before removing the charging cable.
- Do not place the bottle cap near metal objects. Metal objects that come into contact with the positive and negative terminals of the of the cap charging poles may cause a short circuit or damage to the device.
- Do not expose the bottle cap to heat sources.
- Avoid dropping the bottle cap on the floor.
- Do not use the smart cap with other bottles not designed by Prozis.
- Do not fill the bottle with dry ice or carbonated drinks to prevent pressure from rising, which may cause the smart cap to be ejected or get stuck.
- Do not fill the bottle with acid drinks, any salt-containing liquids or hot soups.
- Heated drinks, such as milk, should be consumed within 30

minutes so as to prevent them from going sour.

- Do not place the bottle in the freezer.
- Do not heat the bottle on the hob, over or microwave.
- This product is not dishwasher-safe. Wash it exclusively by hand.
- Do not immerse the bottle in boiling water.
- Do not overfill the bottle, it may overflow when closing the lid.

CLEANING

- Switch off the smart bottle and remove all plugs before cleaning.
- Wash the bottle using warm soapy water, then rinse it thoroughly and place it in a ventilated area, allowing it to air-dry. You can also use a dry and clean cloth.
- Clean the surface of the bottle with a soft cloth or moist sponge using mild detergent.
- Do not use any chemical or abrasive cleaning agents.

Cleaning the smart bottle cap:

- The cap is scratch-sensitive. Do not use sharp objects when cleaning it.
- Wipe the cap using a soft cloth dampened in sudsy water or a mild, non-abrasive cleaner.

EN

EN STORAGE

- Store the device away from heat, humidity, and direct sunlight when not in use for a long period of time.
- Charge the product on a regular basis to prevent battery damage.
- Please use the old packaging to repack the device to prevent dust and dirt build-up.

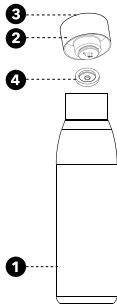
User Manual

PACKAGE CONTENTS

- 1 x Prozis Pura - Smart Bottle
- 1 x Magnetic USB charging cable
- 1 x Velvet drawstring pouch
- 1 x User manual

PRODUCT DESCRIPTION

1. Smart bottle
2. Smart cap
3. LCD touch screen
4. Waterproof silicone ring



	WATER RESISTANT	DISHWASHER SAFE	MICROWAVE SAFE	FREEZER SAFE
Smart Bottle	√	X	X	√
Smart cap	√	X	X	X

INSTRUCTIONS

When using the smart bottle for the first time, rinse it under warm water and use a mild detergent.

- Tap the smart cap once.
- The light circle and the LCD touch screen will switch ON at the same time.
- The LCD touch screen will show the following three colors: green, orange, and red, depending on the water temperature.



Green light circle

Water temperature
0 °C-36 °C



Orange light circle

Water temperature
37 °C-60 °C



Red light circle

Water temperature
61 °C and above

EN Timer Function

1. When the LCD touch screen is ON, double tap the blue area of the screen to activate the timer. An alarm clock icon will appear on the screen.
2. Once the timer function has been set up, it will be reminded to drink every 2 hours: the smart cap will beep and the light circle will blink in different colors, according to the water temperature.
3. Tap the smart cap to cancel the beeping sound and switch the circle light off.
4. The timer function will be resumed automatically after 8 hours. Double tap the blue area of the LCD touch screen to cancel this function. The alarm clock icon will disappear from the screen.



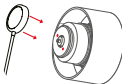
Charging your Smart Bottle



Unscrew the smart cap.



Remove the waterproof silicone ring.



Use the USB charging cable provided.

Once the bottle is fully charged, place the silicone ring back and make sure it is securely tight. Otherwise, leakage may occur.

EN

Charging display



Power indicator

The battery icon will flash on the LCD touch screen when the bottle runs out of power. Connect the device to the charger



Charging

The battery icon shows the battery level.



Charging complete

The battery icon will show a full battery.

Expired water reminder

If you do not touch the bottle, and consequently do not drink for 10 hours, the LCD touch screen will display an "X" along with a bright red light.

Tap the LCD touch screen to cancel this reminder and wait about 5 seconds for the bottle to return to its normal operating mode.

EN TROUBLESHOOTING

Some issues that arise may be solved by the user. If the problem persists after having tried the following solutions, please contact Prozis customer service.

TECHNICAL PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The device is not working.	The device's battery has run out.	Recharge the battery.
The cap LCD touch screen is showing an "X".	Expired water reminder.	The "X" means you have not had a drink in the last 10 hours.

WARRANTY STATEMENT

All electrical and electronic items commercialized by Prozis, via www.prozis.com, are covered by the warranty applicable to the purchase and sale of consumer goods.

GENERAL CONSIDERATIONS

This document contains the terms and conditions of Prozis' warranty for final consumers.

The warranty is valid exclusively for the consumer who purchase the product for non-professional purposes.

WARRANTY PERIOD

Prozis guarantees that the product is to remain free from material and production defects for a 2-year period, counting from the date of initial purchase by a consumer and the respective delivery, or for longer if legally established by the applicable national law.

In the event that repair is required, this 2-year period is suspended during repair time.

CONSUMABLES

The gradual performance decrease caused by prolonged use of the product's consumable components, such as batteries, is not covered by this warranty unless the malfunction is caused by faulty design, materials or production.

HOW TO MAKE A CLAIM

If the need rises to exercise the rights conceded to you through this warranty, contact the Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions or recommendations. Contact and technical assistance information is also provided at the end of this warranty.

Any claims made regarding this warranty will only be valid if proof of purchase is presented by the original customer. This proof of purchase

EN may be original invoice or receipt, as long as it includes information regarding the date of purchase and the product's model name.

WARRANTY REPAIRS

Any repairs made under this warranty cannot be made by third parties. This warranty does not apply to any repairs, or damage caused directly by such repairs, that have impacted or caused the damage that is the subject of the respective warranty claim.

EXCLUSIONS

The following situations are not covered by this warranty:

1. Any wear and tear of parts and components resulting from normal product use.
2. Cracks, dents, scratches, and other types of superficial damage that only affect the product's appearance.
3. Any malfunction caused by inappropriate use of the product that does not comply with user manual instructions.
4. Use and storage of the product not complying with user manual instructions.
5. Opening of the product by a third party who is not authorized to proceed to its repair.
6. Altering or changing parts or components, whether internal or external.
7. Damage caused by battery leakage resulting from the breaking of any of its components, or from product misuse.

8. Malfunction or damage due to reasons that cannot be ascribed to the production or design of the product.
9. Use of the product in the context of a business, occupation or commerce.
10. Malfunction due to use that does not comply with the technical or security norms in force, or with user manual instructions.

The services provided by Prozis in order to repair or fix any fault or malfunction resulting from the verification of any of the aforementioned excluded situations will be subject to payment of labor, transport and component costs.

The customer shall bear all risks of loss and damage to the product during transportation to Prozis. This warranty will be void if the returned product arrives with labels or stickers that have been removed, damaged, tampered with or modified in any way.

LIMITED RESPONSIBILITY

Prozis cannot be held responsible for indirect damage or loss due to usage of the product.

EN WHAT TO DO?

To request warranty service, you must first contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions and recommendations.

Send back the product inside its original packaging, including all accessories and documentation, to the following address:

PROZIS
Rua do Cais n° 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTS

Prozis is always available for additional clarification through their customer service communication channel at www.prozis.com/support.

Prozis est une marque déposée de Prozis.com, S.A.

Prozis se réserve le droit, à tout moment et sans préavis, d'ajuster ou de modifier le produit ou toute documentation associée afin de s'assurer de l'adéquation pour l'utilisation prévue.

La version la plus récente du présent document, qui peut contenir de tels ajustements ou modifications, peut être consultée sur www.prozis.com.

Déclaration de conformité légale

Par le présent document, PROZIS déclare que la **Bouteille Connectée Pura de Prozis** est entièrement conforme à toutes les normes spécifiées dans la législation applicable ainsi qu'aux autres clauses pertinentes.

 Prozis sera toujours disponible pour toute explication supplémentaire par le biais des canaux de communication du service clients, disponibles sur www.prozis.com/support.

 Afin d'éviter tout impact sur l'environnement ou la santé humaine en raison des substances dangereuses présentes dans les appareils électriques et électroniques, les utilisateurs finaux respectifs doivent comprendre la signification du symbole représentant une poubelle barrée. Ne pas jeter les

FR appareils électriques et électroniques dans les ordures ménagères non triées, mais plutôt séparément et de façon convenable.



L'emballage qui protège l'appareil contre les dommages dus au transport est constitué de matériaux non polluants qui peuvent être déposés dans des conteneurs de recyclage locaux.



Les parties de l'appareil qui entrent en contact avec les aliments sont adaptées aux produits alimentaires.

Avertissements de sécurité



ATTENTION !

Ce symbole indique des situations dangereuses qui peuvent entraîner des blessures légères, des dommages, un dysfonctionnement et/ou la destruction de l'appareil.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, physiologiques ou intellectuelles sont limitées ou dont l'expérience et/ou les connaissances sont insuffisantes, sauf si elles sont supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles reçoivent de cette personne des instructions sur la façon dont l'appareil doit être utilisé.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas

avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés.

Pour éviter tout dommage ou blessure aux utilisateurs ou à d'autres personnes, assurez-vous de respecter les exigences ci-dessous.

- N'utilisez pas d'adaptateurs d'alimentation ou de câbles de chargement USB endommagés.
- N'utilisez pas d'adaptateur secteur autre que DC 5V.
- Ne percez pas, ne déformez pas ou n'étirez pas le câble USB. Ne l'exposez pas à des températures élevées.
- Ne comprimez pas le câble USB et ne le tirez pas sur des bords tranchants.
- Ne modifiez pas ni n'altérez pas l'appareil de quelque façon que ce soit.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est visiblement endommagé, en tout ou en partie.
- Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas la bouteille à des éclaboussures ou des projections d'eau, à de la pluie ou de l'humidité pendant le chargement. De plus, assurez-vous que vos mains sont complètement sèches avant de retirer le câble de chargement.
- Ne placez pas le bouchon de la bouteille près d'objets métalliques. Les objets métalliques qui entrent en contact avec les bornes

positive et négative des pôles de charge du bouchon peuvent provoquer un court-circuit ou endommager l'appareil.

- N'exposez pas le bouchon de la bouteille à des sources de chaleur.
- Évitez de laisser tomber le bouchon de la bouteille.
- N'utilisez pas le bouchon connecté avec d'autres bouteilles non conçues par Prozis.
- Ne remplissez pas la bouteille avec de la neige carbonique ou des boissons gazeuses pour empêcher la pression de monter, ce qui pourrait provoquer l'éjection du bouchon connecté ou le coincer.
- Ne remplissez pas la bouteille avec des boissons acides, des liquides contenant du sel ou de la soupe chaude.
- Les boissons chaudes, comme le lait, doivent être consommées dans les 30 minutes afin d'éviter qu'elles ne tournent.
- Ne placez pas la bouteille au congélateur.
- Ne chauffez pas la bouteille sur la plaque de cuisson, au four ou au micro-ondes.
- Ce produit ne passe pas au lave-vaisselle. Lavez exclusivement à la main.
- N'immergez pas la bouteille dans de l'eau bouillante.
- Ne remplissez pas trop la bouteille, elle peut déborder lors de la fermeture.

NETTOYAGE

- Éteignez la bouteille connectée et retirez tous les bouchons avant de la nettoyer.
- Lavez la bouteille à l'eau chaude savonneuse, puis rincez-la

soigneusement et placez-la dans un endroit aéré, en la laissant sécher à l'air. Vous pouvez également utiliser un torchon sec et propre.

- Nettoyez la surface de la bouteille avec un chiffon doux ou une éponge humide en utilisant un détergent doux.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques ou abrasifs.

Nettoyage du bouchon de la bouteille connectée :

- Le bouchon est sensible aux rayures. N'utilisez pas d'objets tranchants pendant le nettoyage.
- Essuyez le bouchon à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou d'un nettoyant doux et non abrasif.

STOCKAGE

- Stockez l'appareil à l'abri de la chaleur, de l'humidité et de la lumière directe du soleil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période de temps.
- Chargez le produit régulièrement pour éviter d'endommager la batterie.
- Utilisez l'ancien emballage pour remballer l'appareil afin d'éviter l'accumulation de poussière et de saleté.

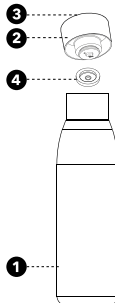
Manuel d'utilisation

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 × Bouteille connectée Pura de Prozis
- 1 × Câble de chargement USB magnétique
- 1 × Sac en velours avec cordon
- 1 × Manuel d'utilisation

DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Bouteille connectée
2. Bouchon connecté
3. Écran tactile LCD
4. Anneau en silicone étanche



	RÉSISTANTE À L'EAU	PASSE AU LAVE-VAISSELLE	PASSE AU MI- CRO-ONDES	PASSE AU CONGÉLA- TEUR
Bouteille Connectée	✓	X	X	✓
Bouchon Connecté	✓	X	X	X

INSTRUCTIONS

Lors de la première utilisation de la bouteille connectée, rincez-la à l'eau tiède et utilisez un détergent doux.

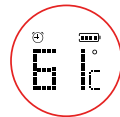
- Appuyez une fois sur le bouchon connecté.
- Le cercle lumineux et l'écran tactile LCD s'allument en même temps.
- L'écran tactile LCD affichera les trois couleurs suivantes : vert, orange et rouge, selon la température de l'eau.



Cercle de lumière verte
Température de l'eau
0°C-36°C



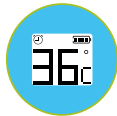
Cercle de lumière orange
Température de l'eau
37°C-60°C



Cercle de lumière rouge
Température de l'eau
61°C et plus

FR Fonction minuterie

1. Lorsque l'écran tactile LCD est allumé, appuyez deux fois sur la zone bleue de l'écran pour activer la minuterie. Une icône de réveil apparaît à l'écran.
2. Une fois la fonction minuterie réglée, il vous sera rappelé de boire toutes les 2 heures : le bouchon connecté émettra un bip et le cercle lumineux clignotera de différentes couleurs, en fonction de la température de l'eau.
3. Appuyez sur le bouchon connecté pour annuler le bip sonore et éteindre la lumière circulaire.
4. La fonction de minuterie reprendra automatiquement après 8 heures. Appuyez deux fois sur la zone bleue de l'écran tactile LCD pour annuler cette fonction. L'icône du réveil disparaît de l'écran.



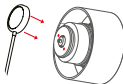
Charger votre bouteille connectée



Dévissez le bouchon connecté.



Retirez l'anneau en silicone étanche.



Utilisez le câble de chargement USB.

Une fois la bouteille complètement chargée, remplacez l'anneau de silicone et assurez-vous qu'il est bien serré. Sinon, des fuites peuvent se produire.

Affichage de la charge



Indicateur d'alimentation

L'icône de la batterie clignote sur l'écran tactile LCD lorsque la bouteille n'est plus alimentée. Connectez l'appareil au chargeur.



Chargement

L'icône de batterie indique le niveau de charge de la batterie.



Chargement complet

L'icône de batterie indique que la batterie est pleine.

Rappel d'eau expiré

Si vous ne touchez pas la bouteille et par conséquent ne buvez pas pendant 10 heures, l'écran tactile LCD affichera un "X" avec une lumière rouge vive.

Touchez l'écran tactile LCD pour annuler ce rappel et attendez environ 5 secondes pour que la bouteille retourne à son mode de fonctionnement normal.

FR DÉPANNAGE

Certains problèmes qui peuvent survenir peuvent être résolus par l'utilisateur. Si le problème persiste après avoir essayé les solutions suivantes, veuillez contacter le service clients de Prozis.

PROBLÈME TECHNIQUE	CAUSE	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas.	La batterie de l'appareil est vide.	Rechargez la batterie.
L'écran tactile LCD affiche un "X".	Rappel d'eau expiré.	Le "X" signifie que vous n'avez pas bu au cours des 10 dernières heures.

DÉCLARATION DE GARANTIE

Tous les produits électriques et électroniques commercialisés par Prozis via www.prozis.com sont couverts par la garantie applicable à l'achat et à la vente de biens de consommation.

CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

Ce document contient les conditions générales de la garantie de Prozis pour les consommateurs finaux.

Cette garantie s'applique exclusivement aux consommateurs qui achètent le produit à des fins non professionnelles.

PÉRIODE DE GARANTIE

Prozis garantit que le produit est exempt de défauts de matériel et de production pendant une période de 2 ans, à compter de la date d'achat initial par le consommateur et de la livraison respective, ou pendant une période plus longue si elle est légalement établie par la législation nationale applicable.

En cas de réparation, cette période de 2 ans est suspendue pendant la durée de la réparation.

CONSOMMABLES

La diminution progressive des performances causée par l'utilisation prolongée des composants consommables du produit, tels que les piles/batteries, n'est pas couverte par cette garantie, sauf si le dysfonctionnement est dû à un défaut de conception, de matériaux ou de production.

COMMENT FAIRE UNE RÉCLAMATION

En cas de besoin d'exercer les droits qui vous sont concédés par la présente garantie, veuillez communiquer avec le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis et suivre les instructions ou recommandations fournies. Les informations de contact et d'assistance technique sont également fournies à la fin de cette garantie.

FR Toute réclamation relative à cette garantie ne sera valable que sur présentation d'une preuve d'achat par le client d'origine. Cette preuve d'achat peut être l'original de la facture ou du reçu, pourvu qu'elle comprenne des renseignements sur la date d'achat et le nom du modèle du produit.

RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

Toute réparation effectuée dans le cadre de cette garantie ne peut être effectuée par des tiers. Cette garantie ne s'applique pas aux réparations ou aux dommages causés directement par ces réparations, qui ont affecté ou causé les dommages faisant l'objet de la respective réclamation sous garantie.

EXCLUSIONS

Les situations suivantes ne sont pas couvertes par cette garantie :

1. Toute usure des pièces et composants résultant d'une utilisation normale du produit.
2. Fissures, bosses, éraflures et autres types de dommages superficiels qui n'affectent que l'apparence du produit.
3. Tout dysfonctionnement causé par une utilisation inappropriée du produit non conforme aux instructions du manuel d'utilisation.
4. Utilisation et stockage du produit non conformes aux instructions du manuel d'utilisation.
5. Ouverture du produit par un tiers qui n'est pas autorisé à procéder à sa réparation.
6. Modification ou changement de pièces ou de composants, qu'ils

soient internes ou externes.

7. Dommages causés par une fuite de batterie résultant de la rupture de l'un de ses composants ou d'une mauvaise utilisation du produit.
8. Dysfonctionnement ou dommages dus à des raisons qui ne peuvent être imputées à la production ou à la conception du produit.
9. Utilisation du produit dans le contexte d'un business, d'une profession ou d'un commerce.
10. Dysfonctionnement dû à une utilisation non conforme aux normes techniques ou de sécurité en vigueur, ou aux instructions du manuel d'utilisation.

Les services fournis par Prozis afin de réparer ou dépanner tout défaut ou dysfonctionnement résultant de la vérification de l'une des situations exclues susmentionnées seront soumis au paiement de frais de main-d'œuvre, de transport et de composants.

Le client supporte tous les risques de perte et d'endommagement du produit pendant le transport vers Prozis. Cette garantie sera annulée si le produit retourné est accompagné d'étiquettes ou d'autocollants qui ont été enlevés, endommagés, altérés ou modifiés de quelque façon que ce soit.

RESPONSABILITÉ LIMITÉE

Prozis ne peut être tenue responsable des dommages indirects ou des pertes dues à l'utilisation du produit.

FR

FR QUE FAIRE ?

Pour demander le service de garantie, vous devez d'abord contacter le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis, et suivre les instructions et recommandations fournies.

Renvoyer le produit dans son emballage d'origine, y compris tous les accessoires et la documentation, à l'adresse suivante :

PROZIS
Rua do Cais n° 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTS

Prozis est toujours disponible pour des éclaircissements supplémentaires via les canaux de communication du service clients sur www.prozis.com/support.

Prozis ist eine eingetragene Marke von PROZIS.COM, S.A.

Prozis behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung Anpassungen oder Veränderungen am Produkt oder der zugehörigen Dokumentation vorzunehmen, um die Gebrauchstauglichkeit zu garantieren.

Die aktuellste Version dieses Dokuments, die solche Anpassungen oder Veränderungen enthalten kann, steht als Referenz auf www.prozis.com zur Verfügung.

Erklärung zur Einhaltung der Rechtsvorschriften

Mit diesem Dokument erklärt PROZIS, dass die **Prozis Pura - Smarte Flasche** allen der in der geltenden Rechtsvorschrift beschriebenen Standards sowie anderen einschlägigen Bestimmungen in vollem Umfang entspricht.



Prozis steht Ihnen jederzeit mittels unserer Kundenservice-Kommunikationskanäle unter www.prozis.com/support für weitergehende Erläuterungen zur Verfügung.



Um jeglichen Einfluss auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit aufgrund von in Elektro- oder Elektronikgeräten enthaltenen gefährlicher Substanzen zu vermeiden, sollte der Endverbraucher eines solchen Gerätes verstanden haben, was

DE das Symbol einer durchkreuzten Mülltonne bedeutet. Es bedeutet, dass Elektro- oder Elektronikzubehör nicht zusammen mit unsortiertem Müll entsorgt werden darf, sondern separat und ordnungsgemäß entsorgt werden muss.



Die Verpackung, die das Gerät vor Transportschäden schützt, ist aus umweltfreundlichen Materialien hergestellt, die in lokalen Recyclingtonnen entsorgt werden können.



Die Geräteteile, die mit Nahrung in Berührung kommen, sind für Nahrungsmittel geeignet.

Sicherheitswarnungen



ACHTUNG!

Dieses Symbol weist auf gefährliche Situationen hin, die zu leichten Verletzungen oder Schäden, Fehlfunktionen und / oder zur Zerstörung des Geräts führen können.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (inklusive Kinder) mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, vorausgesetzt, dass dies unter Aufsicht geschieht oder sie entsprechende Anweisungen zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzugehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Wartung sollte nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Um mögliche Schäden oder Verletzungen von Benutzern oder Dritten zu vermeiden, befolgen Sie stets die unten genannten Anweisungen.

- Verwenden Sie keine beschädigten Netzadapter oder USB-Ladekabel.
- Verwenden Sie ausschließlich DC 5V Adapter.
- Das USB-Kabel sollte nicht zerstoßen, deformiert oder gedehnt werden. Halten Sie es fern von hohen Temperaturen.
- Drücken Sie es nicht oder ziehen es über scharfe Kanten.
- Das Gerät auf keinen Fall verändern.
- Falls das Gerät und seine Einzelteile erkennbar beschädigt sind, sollte es nicht verwendet werden.
- Um das Brand- und Stromschlag-Risiko zu reduzieren, setzen Sie die Flasche während des Ladevorgangs keinem tropfendem oder spritzendem Wasser, Regen oder Feuchtigkeit aus. Zudem sollte Sie sicher gehen, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie das Ladekabel entfernen.
- Legen Sie den Flaschendeckel nicht in die Nähe von Metallgegenständen. Metallgegenstände, die mit den positiven und negativen Anschlüssen der Ladepole des Deckels in Kontakt

- DE** kommen, können einen Kurzschluss verursachen oder das Gerät beschädigen.
- Halten Sie den Flaschendeckel fern von Hitzequellen.
 - Lassen Sie den Flaschendeckel nicht auf den Boden fallen.
 - Verwenden Sie den Smarten Deckel nicht mit anderen Flaschen, die nicht von Prozis entwickelt wurden.
 - Füllen Sie die Flasche nicht mit Trockeneis oder kohlenensäurehaltigen Getränken, um den Druck im Inneren der Flasche nicht zu erhöhen, was dazu führen könnte, dass der Smarte Deckel ausgeworfen wird oder stecken bleibt.
 - Füllen Sie die Flasche nicht mit säurehaltigen Getränken, salzhaltigen Flüssigkeiten oder heißen Suppen.
 - Erhitzte Getränke, wie Milch, sollten innerhalb von 30 Minuten getrunken werden, um zu verhindern, dass sie sauer werden.
 - Stellen Sie die Flasche nicht in den Gefrierschrank.
 - Erhitzen Sie die Flasche nicht auf dem Herd, im Ofen oder in der Mikrowelle.
 - Dieses Produkt ist nicht spülmaschinengeeignet. Bitte ausschließlich von Hand waschen.
 - Tauschen Sie die Flasche niemals in kochendes Wasser.
 - Überfüllen Sie die Flasche nicht, da Sie ansonsten überläuft, wenn Sie sie mit dem Deckel verschließen.

REINIGUNG

- Schalten Sie die Smarte Flasche vor der Reinigung aus und ziehen alle Stecker.

- Waschen Sie die Flasche mit warmen Seifenwasser, spülen sie anschließend gründlich aus und stellen sie an einem belüfteten Ort, sodass sie lufttrocknen kann. Sie können auch ein trockenes und sauberes Tuch zum Trocknen der Flasche verwenden.
- Reinigen Sie die Oberfläche der Flasche mit einem weichen Tuch oder mit einem feuchten Schwamm und mildem Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine chemischen oder scharfen Scheuermittel.

Reinigung des Flaschendeckels:

- Der Deckel ist kratzempfindlich. Verwenden Sie bei seiner Reinigung keine scharfen Gegenstände.
- Wischen Sie den Deckel mit einem weichen Tuch ab, das mit Seifenwasser oder Wasser mit einem milden nicht scheuernden Reinigungsmittel angefeuchtet wurde.

AUFBEWAHRUNG

- Bewahren Sie das Gerät an einem vor Hitze, Feuchtigkeit und direktem Sonnenlicht geschütztem Ort auf, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden wollen.
- Laden Sie das Gerät regelmäßig auf, um Akkuschäden zu vermeiden.
- Bitte verwenden Sie zur Aufbewahrung die alte Geräteverpackung, um Staub- und Schmutzansammlung zu vermeiden.

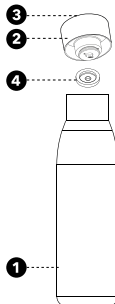
Bedienungsanleitung

VERPACKUNGSIHALT

- 1 × Prozis Pura - Smarte flasche
- 1 × Magnetisches USB-ladekabel
- 1 × Samtbeutel mit kordelzug
- 1 × Bedienungsanleitung

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Smarte flasche
2. Smarter deckel
3. LCD-touchscreen
4. Wasserdichter silikonring



	WASSER-FEST	SPÜLMASCHINENGEEIGNET	MIKROWELLENGEEIGNET	GEFRIERSCHRANKGEEIGNET
Smarte Flasche	✓	X	X	✓
Smarter Deckel	✓	X	X	X

ANWEISUNGEN

Wenn Sie die Smarte Flasche zum ersten Mal verwenden, sollten Sie sie unter warmem Wasser abspülen und mildes Reinigungsmittel verwenden.

- Tippen Sie einmal auf den Smarten Deckel.
- Der Lichtring und der LCD-Touchscreen schalten sich gleichzeitig AN.
- Der LCD-Touchscreen zeigt Ihnen folgende drei Farben an: grün, orange und rot - je nach Wassertemperatur.



Grüner Lichtring
Wassertemperatur
0 °C-36 °C



Orange light circle
Wassertemperatur
37 °C-60 °C



Roter Lichtringed
Wassertemperatur
61 °C und höher

Timer-Funktion

1. Wenn der LCD-Touchscreen AN ist, tippen Sie den blauen Bereich auf dem Touchscreen zweimal an, um den Timer zu aktivieren. Ein Wecker-Symbol erscheint auf dem Bildschirm.
2. Sobald die Timer-Funktion eingestellt ist, werden Sie alle 2 Stunden ans Trinken erinnert: der Smarte Deckel wird einen Signalton von sich geben und der Lichtring wird je nach Wassertemperatur in verschiedenen Farben aufleuchten.
3. Tippen Sie auf den Smarten Deckel, um den Signalton und den Lichtring auszuschalten.
4. Die Timer-Funktion wird automatisch nach 8 Stunden wieder fortgesetzt. Tippen Sie zweimal auf den blauen Bereich auf dem Touchscreen, um diese Funktion zu deaktivieren. Das Wecker-Symbol verschwindet vom Bildschirm.



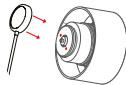
Die Smarte Flasche aufladen



Drehen Sie den Smarten Deckel auf.



Entfernen Sie den wasser-dichten Silikonring.



Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Ladekabel.

Sobald die Flasche vollständig aufgeladen ist, legen Sie den Silikonring wieder an seine Ursprungsstelle und achten Sie darauf, dass er fest sitzt. Ansonsten kann es zum Auslaufen kommen.

Lade-Display



Akkuanzeige

Das Akku-Symbol erscheint auf dem LCD-Touchscreen, wenn der Akku der Flasche leer ist. Verbinden Sie das Gerät mit dem Ladegerät.



Aufladen

Das Batterie-Symbol zeigt den Akkustand an.



Aufladen abgeschlossen

Das Batterie-Symbol zeigt eine aufgeladene Batterie an.

DE Abgelaufene Trinkerinnerung

Falls Sie die Flasche mehr als 10 Stunden nicht berühren und so lange nichts trinken, wird der LCD-Touchscreen ein "X" zusammen mit einem roten Licht angezeigt.

Tippen Sie auf den LCD-Touchscreen um die Trinkerinnerung zu deaktivierten und warten Sie etwa 5 Sekunden, bis die Flasche zu ihrem normalen Betriebsmodus wechselt.

FEHLERBEHEBUNG

Manche eventuell auftretenden Probleme können vom Benutzer behoben werden. Falls das Problem nach Anwendung der folgenden Lösungsvorschläge weiterhin besteht, kontaktieren Sie bitte den Prozis Kundenservic.

TECHNISCHES PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Geräte-Akku ist leer.	Laden Sie den Akku auf.
Der LCD-Touchscreen zeigt ein "X" an.	Abgelaufene Trinkerinnerung.	Das "X" bedeutet, Sie haben in den letzten 10 Stunden nicht aus der Flasche getrunken.

GEWÄHRLEISTUNGSBESTIMMUNG

Alle elektrischen und elektronischen Produkte, die von Prozis via www.prozis.com vermarktet werden, fallen unter die Gewährleistung, die auf Verbrauchergeschäfte Anwendung findet.

ALLGEMEINES

Dieses Dokument enthält die Bedingungen der Gewährleistung von Prozis für Endkunden.

Diese Gewährleistung gilt ausschließlich für Kunden, die Produkte für nichtgewerbliche Zwecke kaufen.

LAUFZEIT DER GEWÄHRLEISTUNG

Prozis garantiert, dass ein Produkt 2 Jahre lang keine Material- und Herstellungsmängeln vorweist. Die Laufzeit beginnt ab dem Kaufdatum des Kunden und die jeweilige Zustellung, kann aber auch länger gelten, falls dies gesetzlich durch das anwendbare nationale Recht festgelegt wurde.

Im Fall, dass eine Reparatur nötig ist, wird die 2-Jahre-Laufzeit während der Reparaturzeit suspendiert.

VERBRAUCHSMATERIALIEN

Eine allmähliche Leistungsabnahme als Resultat eines längeren Gebrauchs der Verbrauchsmaterialien des Produktes, wie beispielsweise Akkus, wird nicht durch die Gewährleistung abgedeckt, es sei denn, die Fehlfunktion wurde durch einen Fehler in der

DE Konstruktion, der Materialien oder der Herstellung verursacht.

WIE WERDEN ANSPRÜCHE GELTEND GEMACHT

Wenn es nötig ist, die durch diese Gewährleistung erteilten Rechte wahrzunehmen, kontaktieren Sie bitte den Prozis Kundenservice durch die auf der Prozis-Webseite zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle und folgen Sie den dort stehenden Anweisungen oder Empfehlungen. Kontaktinformationen und Informationen zum technischen Support stehen ebenfalls am Ende dieser Gewährleistung.

Jegliche Ansprüche, die bezüglich dieser Gewährleistung geltend gemacht werden, werden erst gültig, wenn der Kaufbeleg durch den ursprünglichen Kunden präsentiert wird. Dieser Kaufbeweis kann die originale Rechnung oder Quittung sein, solange es die Informationen bezüglich des Kaufdatums und des Namens des Produktmodells enthält.

GEWÄHRLEISTUNGSREPARATUREN

Jegliche Reparaturen, die im Rahmen dieser Gewährleistung getätigt wurden, können nicht durch Dritte gemacht werden. Von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen sind Reparaturen oder Schäden, die Resultat aus solchen Reparaturen durch Dritte und durch Dritte beeinflusst oder verursacht wurden.

AUSNAHMEN

Folgende Situationen werden von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen:

1. Jegliche Verschleißerscheinungen von Teilen und Bestandteilen, die durch die normale Produktverwendung entstehen.
2. Risse, Dellen, Kratzer und andere Arten von Oberflächenschäden, die nur das Aussehen des Produktes beeinträchtigen.
3. Jegliche Fehlfunktion, die durch die unsachgemäße Produktverwendung, d.h. die den Anweisungen der Bedienungsanleitung nicht entspricht, entsteht.
4. Wenn die Verwendung und Aufbewahrung des Produktes nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entspricht.
5. Die Öffnung des Produkts durch eine dritte Partei, die nicht autorisiert ist, diese Reparatur zu tätigen.
6. Das Bearbeiten oder Ändern von Teilen oder Komponenten, seien sie von Innen oder von Außen.
7. Durch auslaufende Batterieflüssigkeit verursachte Schäden, die wiederum durch materielle Schäden an den Komponenten oder durch den Missbrauch des Produktes entstanden sind.
8. Eine Fehlfunktion oder ein Schaden, der nicht auf die Herstellung oder das Design des Produktes zurückgeführt werden kann.
9. Die Verwendung des Produktes im Rahmen einer Geschäftstätigkeit, einer Beschäftigung oder eines Handels.
10. Eine Fehlfunktion aus Gründen, die nicht den geltenden technischen Normen oder Sicherheitsnormen, oder nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entsprechen.

Treten diese oben genannten Situationen ein, fallen für die durch Prozis gebotenen Dienste zum Reparieren von Defekten oder Fehlfunktionen, und die Kosten für die Reparaturarbeiten, den Transport und Ersatzteile werden dem Kunden in Rechnung gestellt.

DE

DE Der Kunde trägt alle Risiken für den Verlust und die Schädigung des Produktes im Laufe des Transportes zu Prozis. Der Gewährleistungsanspruch erlischt, falls das Produkt mit Etiketten oder Aufklebern abgegeben wird, die entfernt, geschädigt, geändert oder auf sonstige Weise modifiziert wurden.

BESCHRÄNKTE HAFTUNG

Prozis kann nicht für die indirekte Schädigung oder den Verlust durch die Verwendung des Produktes verantwortlich gemacht werden.

WAS MUSS GEMACHT WERDEN?

Um die Gewährleistungsansprüche gelten zu machen, sollten Sie zuerst den Prozis Kundenservice, durch die auf der Webseite von Prozis zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle, kontaktieren und allen zur Verfügung stehenden Anweisungen und Empfehlungen folgen.

Senden Sie das Produkt in der Originalverpackung, inklusive dem ganzen Zubehör und den Unterlagen, an die folgende Adresse zurück:

PROZIS
Rua do Cais n° 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

KONTAKTE

Der Prozis-Kundenservice steht Ihnen jederzeit für weitere Erläuterungen durch die auf der Webseite stehenden Kommunikationskanäle www.prozis.com/support zur Verfügung.

Prozis è un marchio registrato di PROZIS.COM, S.A.

Prozis si riserva il diritto di adeguare o alterare il prodotto o qualsiasi documento ad esso legato al fine di assicurarne l'idoneità di utilizzo, in qualsiasi momento e senza avviso previo.

La versione più recente di questo documento, che può contenere tali adeguamenti o alterazioni, è disponibile come riferimento sul sito www.prozis.com.

Dichiarazione di conformità legale

Mediante questo documento, PROZIS dichiara che **Pura - Borraccia Smart** è pienamente conforme agli standard specificati nella legislazione in vigore ed anche ad altre clausole rilevanti.



Prozis è sempre disponibile per qualsiasi ulteriore chiarimento attraverso i canali di comunicazione con l'Assistenza Clienti, al sito www.prozis.com/support.



Per evitare qualsiasi conseguenza sull'ambiente o sulla propria salute causata dalle sostanze presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, l'utente finale di tali dispositivi deve comprendere appieno il significato del simbolo del contenitore per rifiuti barrato con una croce. Non gettare l'apparecchiatura elettrica ed elettronica insieme ai rifiuti indifferenziati.

IT Gettare separatamente e nei contenitori corretti.



L'imballaggio che protegge il dispositivo contro i possibili danni causati durante il trasporto è realizzato con materiale non inquinante, che può essere smaltito negli appositi contenitori locali.



Le parti del dispositivo che entrano in contatto con alimenti sono adatte per i prodotti alimentari.

Avvertenze di sicurezza



ATTENZIONE!

Questo simbolo indica situazioni pericolose che potrebbero causare leggere ferite, o danneggiamento, malfunzionamento e/o distruzione del dispositivo.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con capacità fisiche, fisiologiche o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e/o conoscenze, a meno che non siano sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza, o non abbiano ricevuto istruzioni sull'uso corretto da parte di tale persona.

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Pulizia e manutenzione non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.

Per prevenire danni e lesioni agli utenti o ad altri, rispettare i requisiti descritti di seguito.

- Non utilizzare adattatori di alimentazione o cavi USB di ricarica danneggiati.
- Non utilizzare adattatori di alimentazione diversi da DC 5V.
- Non perforare, non piegare e non tirare il cavetto USB. Non esporlo ad alte temperature.
- Non comprimere né tirare il cavetto su superfici affilate.
- Non alterare né modificare il dispositivo in nessun modo.
- Non usare il dispositivo se è totalmente, o anche solo in parte, chiaramente danneggiato.
- Per ridurre il rischio di incendio e di shock elettrici, non esporre la borraccia a perdite di acqua né a getti di acqua, pioggia o umidità quando è in uso. Inoltre, assicurarsi di avere le mani completamente asciutte per la rimozione del cavetto.
- Non collocare il tappo vicino a oggetti metallici. Gli oggetti metallici che entrano in contatto con il polo positivo e negativo del tappo possono causare un corto circuito o danneggiare il dispositivo.
- Non esporre il tappo a superfici calde.
- Non fare cadere il tappo.
- Non utilizzare il tappo smart con borracce non sviluppate da Prozis.
- Non riempire la borraccia con ghiaccio secco o bevande gassate

IT per evitare l'accumulo di pressione e quindi che il tappo esploda o che rimanga incastrato.

- Non riempire la bottiglia con bevande acide, liquidi contenenti sale o zuppe calde.
- Le bevande riscaldate, come il latte, devono essere consumate entro 30 minuti per evitarne l'avaria.
- Non collocare la borraccia nel freezer.
- Non riscaldare la borraccia sul fornello/piastra, nel forno o nel microonde.
- Questo prodotto non è adatto alla lavastoviglie. Lavare unicamente a mano.
- Non immergere la borraccia in acqua bollente.
- Non riempire la borraccia fino al limite per evitare che il liquido fuoriesca chiudendola.

PULIZIA

- Prima della pulizia, spegnere la borraccia smart e rimuovere tutte le prese.
- Pulire la borraccia usando solo acqua tiepida e sapone, risciacquare accuratamente e collocarla in una zona ventilata per permetterle di asciugarsi. È possibile asciugarla con un panno asciutto e pulito.
- Pulire la superficie della borraccia con un panno morbido o una spugna umida, usando un detergente delicato.
- Non utilizzare detergenti chimici o abrasivi.

Pulizia del tappo della borraccia smart:

- Il tappo è sensibile alle abrasioni. Non utilizzare oggetti affilati per pulirlo.
- Sul tappo, passare un panno morbido inumidito con sapone o un detergente delicato e non abrasivo.

CONSERVAZIONE

- Tenere al riparo dalla luce diretta del sole, dalla polvere, dalle alte temperature e dall'umidità. Non utilizzare all'aperto.
- Ricaricare regolarmente il prodotto per evitare danni alla batteria.
- Per evitare che il dispositivo prenda polvere e che questa si accumuli, utilizzare l'imballaggio originale per conservare il dispositivo.

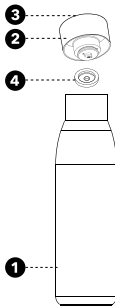
Manuale utente

CONTENUTO

- 1 × Prozis Pura - Borraccia smart
- 1 × Cavetto USB magnetico di ricarica
- 1 × Sacchetto in velluto con coulisse
- 1 × Manuale utente

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Borraccia smart
2. Tappo smart
3. Schermo LCD touch
4. Anello in silicone impermeabile



	RESISTENTE ALL'ACQUA	ADATTA ALLA LAVASTOVIGLIE	ADATTA AL MICROONDE	ADATTA AL FREEZE
Borraccia Smart	✓	X	X	✓
Tappo Smart	✓	X	X	X

ISTRUZIONI

Prima del primo utilizzo, risciacquare la borraccia con acqua tiepida e un detergente delicato.

- Toccare una volta il tappo.
- Il cerchio luminoso e lo schermo LCD touch si accendono nello stesso momento.
- Lo schermo LCD touch mostra i seguenti tre colori: verde, arancione e rosso, a seconda della temperatura dell'acqua.



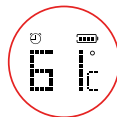
Luce verde

Temperatura dell'acqua
0 °C-36 °C



Luce arancione

Temperatura dell'acqua
37 °C-60 °C



Luce rossa

Temperatura dell'acqua
Maggiore di 61 °C

IT Funzione timer

1. Quando lo schermo LCD touch è acceso, toccare due volte l'area blu dello schermo per attivare il timer. L'icona della sveglia appare sullo schermo.
2. Quando la funzione timer è attivata, ogni 2 ore viene emesso un segnale acustico (bip) per avvisare di bere: il tappo smart si illumina con il colore corrispondente alla temperatura dell'acqua.
3. Toccare il tappo smart per disattivare il segnale acustico e per spegnere la luce.
4. La funzione timer viene riattivata automaticamente dopo 8 ore. Toccare due volte l'area blu dello schermo LCD touch per disattivare questa funzione. L'icona della sveglia scompare dallo schermo.



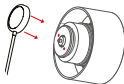
Ricaricare la Borraccia Smart



Svitare il tappo smart.



Rimuovere l'anello in silicone impermeabile.



Utilizzare il cavetto USB incluso.

Quando la borraccia è completamente carica, collocare nuovamente l'anello di silicone e assicurarsi che sia ben sigillato. Se non viene chiuso correttamente, potrebbe uscire dell'acqua.

Schermo di ricarica



Indicatore di carica

L'icona della batteria lampeggia sullo schermo LCD touch quando la borraccia è scarica. Collegare il dispositivo al caricatore.



Ricarica

L'icona della batteria mostra il livello di carica.



Ricarica completata

L'icona della batteria mostra la batteria carica.

Avviso di acqua esaurita

Se la borraccia non viene toccata, e quindi se non si beve per 10 ore, lo schermo LCD touch mostra una "X" e si illumina di rosso chiaro.

Toccare lo schermo LCD touch per disattivare l'avviso. Attendere 5 secondi, la borraccia tornerà alla normale modalità operativa.

IT RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Alcune difficoltà in cui il cliente può incorrere, possono essere risolte dallo stesso. Se il problema persiste dopo aver applicato i seguenti consigli, preghiamo di contattare l'Assistenza Clienti di Prozis.

PROBLEMA TECNICO	CAUSA	SOLUZIONE
Il dispositivo non funziona.	La batteria del dispositivo è scarica.	Ricaricare la batteria.
Lo schermo LCD touch mostra una "X".	Avviso di acqua esaurita.	La "X" significa che la bottiglia non è stata toccata per 10 ore consecutive.

DICHIARAZIONE DI GARANZIA

Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche vendute da Prozis sul sito www.prozis.com sono coperte da garanzia applicabile agli acquisti e alle vendite di beni di consumo.

CONSIDERAZIONI GENERALI

Questo documento contiene i termini e le condizioni della garanzia di

Prozis per il consumatore finale.

Questa garanzia è valida esclusivamente per il consumatore che acquista prodotti per un uso non professionale.

PERIODO DI GARANZIA

Prozis garantisce che le apparecchiature rimangano senza difetti, del materiale e del prodotto stesso, per un periodo di 2 anni a partire dalla data iniziale dell'acquisto da parte del consumatore e della relativa consegna, o per un tempo maggiore, se legalmente stabilito dalla normativa nazionale applicabile.

In caso di riparazione, il periodo di 2 anni è sospeso durante il tempo richiesto dalla riparazione.

BENI DI CONSUMO

La graduale diminuzione delle prestazioni, causata dall'uso prolungato delle componenti deteriorabili, come le batterie, non è coperta da questa garanzia, a meno che il malfunzionamento non sia causato da un difetto di design, materiale o produzione.

COME EFFETTUARE UN RECLAMO

In caso esista il motivo per esercitare il diritto concesso al consumatore da questa garanzia, preghiamo di contattare l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e di seguire le istruzioni e i consigli riportati.

IT

IT I contatti e le informazioni per l'assistenza tecnica si trovano anche alla fine di questa garanzia.

Qualsiasi reclamo effettuato in relazione a questa garanzia sarà valido solo su presentazione di una prova di acquisto da parte del cliente originale. Questa prova può essere la fattura o ricevuta originale, premesso che presenti le informazioni relative alla data dell'acquisto e al nome del modello del prodotto.

RIPARAZIONI IN GARANZIA

Qualsiasi riparazione nell'ambito della presente garanzia non può essere effettuata da terzi. Questa garanzia non si applica a nessun tipo di riparazione o danno causato direttamente da tali riparazioni, che abbiano avuto un impatto o abbiano causato i danni che costituiscono l'oggetto del corrispondente reclamo di garanzia.

ECCEZIONI

Le situazioni seguenti non sono coperte dalla presente garanzia:

1. Qualsiasi usura a parti e componenti che risulti dal normale utilizzo del dispositivo.
2. Crepe, ammaccature, graffi, e altri tipi di danni superficiali che riguardano solo l'aspetto del prodotto.
3. Qualsiasi malfunzionamento causato da utilizzo inappropriato che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
4. Utilizzo e conservazione del prodotto che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.

5. Apertura del prodotto da terzi non autorizzati a procedere alla riparazione.
6. Alterazione o modifica di parti o componenti, sia interne che esterne.
7. Danni causati da perdite della batteria, provocate da un guasto di una sua qualsiasi componente, oppure da uso improprio del prodotto.
8. Malfunzionamenti o danni causati da situazioni non ascrivibili alla produzione o all'ideazione dell'apparecchiatura.
9. Uso del prodotto in contesti aziendali, professionali o commerciali.
10. Malfunzionamento causato da utilizzo che non rispetta la normativa tecnica e di sicurezza in vigore.

I servizi forniti da Prozis con il fine di riparare o aggiustare qualsiasi tipo di difetto o malfunzionamento derivante da una delle situazioni eccezionali sopracitate, saranno soggetti al pagamento di manodopera, trasporto e costi della componente.

Il cliente deve supportare tutti i rischi di perdita e danno al prodotto durante il trasporto verso la Prozis. Questa garanzia è nulla se l'apparecchiatura restituita non riporta correttamente l'etichetta o l'adesivo, perché rimossi, danneggiati, manomessi o modificati in qualsiasi modo.

IT RESPONSABILITÀ LIMITATA

Prozis non può ritenersi responsabile per danni o perdita indiretti, dovuti all'uso del prodotto.

COSA FARE?

Al fine di richiedere un servizio di garanzia, il cliente dovrà contattare prima di tutto l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e seguire le istruzioni e i consigli riportati.

Restituire il prodotto all'interno della scatola originale, inclusi tutti gli accessori e i documenti presenti al suo interno, all'indirizzo seguente:

PROZIS
Rua do Cais n° 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTATTI

Prozis è sempre disponibile per ulteriori chiarimenti. Contatta l'Assistenza Clienti all'indirizzo: www.prozis.com/support.

Prozis es una marca registrada de Prozis.com, S.A.

ES

Prozis se reserva el derecho de ajustar o modificar el producto o cualquiera de los documentos relacionados con el mismo a fin de asegurar su idoneidad para el uso, en cualquier momento y sin previo aviso.

La versión más reciente del presente documento, que puede incluir los ajustes o modificaciones anteriormente mencionados, está disponible para consulta en www.prozis.com.

Declaración de cumplimiento normativo

Mediante el presente documento, PROZIS declara que la **Botella Inteligente Pura de Prozis** cumple con todos los requisitos especificados en la legislación vigente, así como en otras disposiciones pertinentes.



Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestros canales de comunicación del servicio de atención al cliente, disponibles en www.prozis.com/support.



A fin de evitar cualquier impacto sobre el medio ambiente o la salud humana debido a sustancias peligrosas presentes en dispositivos eléctricos y electrónicos, los usuarios finales de

ES dichos dispositivos deben comprender el significado del símbolo que consiste en un contenedor de basura tachado con una X. No deseche aparatos eléctricos y electrónicos con la basura doméstica. Deposítelos en el contenedor de reciclaje correspondiente.



El embalaje que protege el dispositivo contra daños en el transporte está fabricado con materiales no contaminantes que pueden desecharse en contenedores de reciclaje locales.



Las partes del dispositivo que entran en contacto con alimentos son aptas para uso alimentario.

Advertencias de seguridad



¡ATENCIÓN!

Este símbolo identifica situaciones peligrosas que pueden provocar lesiones leves, o daños, avería y/o destrucción del dispositivo.

Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluidos niños) con facultades físicas, fisiológicas o intelectuales reducidas, o con falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que sea bajo supervisión de alguna persona responsable de su seguridad o siguiendo las instrucciones facilitadas por la persona supervisora relativas al uso del dispositivo.

Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.

La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.

Para evitar daños o lesiones a los usuarios u otras personas, asegúrese de cumplir con los requisitos descritos a continuación.

- No utilice adaptadores de red ni cables de carga USB dañados.
- Utilice únicamente adaptadores de red de corriente continua (CC) de 5V.
- No perforo, deforme ni estire el cable USB. No lo exponga a temperaturas elevadas.
- No coloque objetos pesados sobre el cable USB ni lo arrastre por encima de bordes afilados.
- No modifique este producto de ninguna manera.
- No utilice esta botella si la misma o sus piezas están visiblemente dañadas.
- Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no exponga esta botella a goteo o salpicaduras de agua, lluvia ni humedad mientras está cargándose. Asimismo, asegúrese de tener las manos completamente secas antes de extraer el cable de carga.
- No coloque la tapa de la botella cerca de objetos metálicos. Evite que la tapa entre en contacto con objetos metálicos, ya que esto puede crear una conexión entre los terminales positivo y negativo de los polos de carga y provocar un cortocircuito o dañar el dispositivo.
- No exponga la tapa de la botella a fuentes de calor.

- Evite dejar caer la tapa de la botella.
- No utilice la tapa inteligente en otras botellas no diseñadas por Prozis.
- No añada hielo seco ni bebidas con gas a la botella para evitar el aumento de la presión, pudiendo hacer que la tapa inteligente salga despedida o se atasque.
- No añada bebidas ácidas, líquidos que contengan sal ni sopa caliente a la botella.
- Las bebidas calientes como la leche deben consumirse en un plazo de 30 minutos para evitar que se vuelvan amargas.
- No coloque la botella en el congelador.
- No caliente la botella en la placa de cocción, el horno o el microondas.
- Este producto no es apto para lavavajillas. Lávelo únicamente a mano.
- No sumerja la botella en agua hirviendo.
- No llene la botella en exceso, ya que el contenido puede desbordarse al cerrar la tapa.

LIMPIEZA

- Apague la botella inteligente y desconecte todos los cables antes de limpiarla.
- Lave la botella con agua tibia y jabón, luego enjuáguela bien y déjela secar al aire en un lugar bien ventilado. También puede utilizar un paño seco y limpio.
- Limpie la superficie de la botella con un paño suave o una esponja

húmeda, utilizando un detergente suave.

- No utilice productos de limpieza químicos o abrasivos.

Limpieza de la tapa de la botella inteligente:

- La tapa es sensible a los arañazos. No utilice objetos afilados mientras la limpia.
- Limpie la tapa con un paño húmedo y agua con jabón o con un limpiador suave y no abrasivo.

ALMACENAMIENTO

- Cuando no esté en uso durante un largo período de tiempo, guarde la botella lejos del calor, la humedad y la luz solar directa.
- Para evitar que la batería se deteriore, cárguela regularmente.
- Para evitar la acumulación de polvo y suciedad, utilice el embalaje original para guardarla.

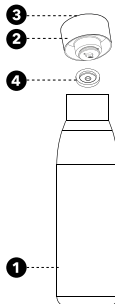
Manual de usuario

CONTENIDO DEL PAQUETE

- 1 × Botella inteligente Pura de Prozis
- 1 × Cable de carga USB magnético
- 1 × Bolsa de terciopelo con cordón
- 1 × Manual de usuario

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Botella inteligente
2. Tapa inteligente
3. Pantalla LCD táctil
4. Aro de silicona impermeable



	IMPERMEABLE	APTO PARA LAVAVAJILLAS	APTO PARA MICROONDAS	APTO PARA CONGELADOR
Botella inteligente	✓	X	X	✓
Tapa inteligente	✓	X	X	X

INSTRUCCIONES

Al utilizar la botella inteligente por primera vez, enjuáguela con agua tibia y un detergente suave.

- Pulse la tapa inteligente una vez.
- El círculo luminoso y la pantalla LCD táctil se encenderán al mismo tiempo.
- La pantalla LCD táctil se iluminará verde, naranja o rojo, en función de la temperatura del agua.



Círculo luminoso verde
Temperatura del agua
0 °C-36 °C



Círculo luminoso naranja
Temperatura del agua
37 °C-60 °C



Círculo luminoso rojo
Temperatura del agua
61 °C o más

ES Función temporizador

1. Cuando la pantalla LCD táctil esté ENCENDIDA, pulse dos veces el área azul de la pantalla para activar el temporizador. Aparecerá el icono de alarma en la pantalla.
2. Cuando haya configurado la función temporizador, se le recordará que beba cada 2 horas: la tapa inteligente emitirá un pitido y el círculo luminoso parpadeará en distintos colores, en función de la temperatura del agua.
3. Pulse la tapa inteligente para silenciar el pitido y apagar el círculo luminoso.
4. La función temporizador se reanudará automáticamente después de 8 horas. Pulse dos veces el área azul de la pantalla LCD táctil para cancelar esta función. El icono de alarma desaparecerá de la pantalla.



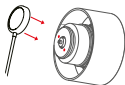
Carga de la botella inteligente



Desenrosque la tapa inteligente.



Retire el aro de silicona impermeable.



Utilice el cable de carga USB incluido.

Cuando la botella esté completamente cargada, vuelva a colocar el aro de silicona y asegúrese de que esté bien ajustado. De lo contrario, se pueden producir fugas.

Indicador de carga



Indicador de encendido

El icono de la batería parpadeará en la pantalla LCD táctil cuando la botella se quede sin batería. Conéctela al cargador.



Carga

El icono de la batería mostrará el nivel de carga.



Carga completa

El icono de la batería mostrará una batería llena.

Recordatorio de consumo

Si no toca la botella y, en consecuencia, no bebe durante un período de 10 horas, la pantalla LCD táctil mostrará una "X" y una luz roja brillante.

Pulse la pantalla LCD táctil para cancelar este recordatorio y espere unos 5 segundos para que la botella vuelva a funcionar normalmente.

ES RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El usuario puede solucionar algunos problemas. Si el problema persiste después de llevar a cabo las siguientes soluciones, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Prozis.

PROBLEMA TÉCNICO	CAUSA	SOLUCIÓN
La botella no funciona.	La botella se ha quedado sin batería.	Cargue la batería.
La pantalla LCD táctil muestra una "X".	Recordatorio de consumo.	La "X" significa que no ha bebido nada en las últimas 10 horas.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Todos los productos eléctricos y electrónicos comercializados por Prozis a través de www.prozis.com están cubiertos por la garantía aplicable a la compraventa de bienes de consumo.

CONSIDERACIONES GENERALES

En el presente documento se describen los términos y condiciones de la garantía que Prozis ofrece a sus clientes finales.

La presente garantía se aplica exclusivamente a los clientes que adquieran el producto para fines no profesionales.

PERÍODO DE GARANTÍA

Prozis garantiza que el producto no presentará defectos de materiales ni de fabricación durante un período de 2 años a partir de la fecha de compra por parte del cliente y su respectiva entrega, o durante un periodo más largo si así lo establece la legislación nacional vigente.

En caso de que el producto requiera reparación, el plazo de garantía de 2 años se suspende durante el período en que el artículo se encuentre en reparación.

CONSUMIBLES

La reducción gradual del rendimiento como consecuencia del uso prolongado de los componentes consumibles del producto, como las pilas/baterías, no está cubierta por esta garantía a menos que la avería sea atribuible a defectos de diseño, material o fabricación.

CÓMO PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN

Para poder ejercer su derecho de garantía, deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas.

La información de contacto y asistencia técnica también se encuentra disponible al final de la presente garantía.

ES Cualquier reclamación relacionada con la presente garantía solo será válida si el cliente original presenta el justificante de compra, pudiendo este ser la factura o el recibo original que permita comprobar la fecha de compra y el modelo del producto.

REPARACIONES EN GARANTÍA

Las reparaciones en garantía no pueden efectuarse por servicios técnicos de terceras partes. La presente garantía no cubre reparaciones o daños directamente ocasionados por dichas reparaciones que hayan afectado o provocado los daños que son objeto de la reclamación de garantía.

EXCLUSIONES

Quedan excluidas de la cobertura los siguientes casos:

1. Cualquier desgaste de piezas y componentes como consecuencia del uso normal del producto.
2. Daños estéticos externos como agrietamientos, abolladuras, arañazos y otros tipos de daños superficiales.
3. Cualquier avería provocada por un uso inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
4. Uso y almacenamiento inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
5. Intento de reparación del producto por un tercero no autorizado.
6. Cambios o alteraciones de piezas o componentes internos o externos.

7. Daños producidos por fuga del contenido de las pilas/baterías como consecuencia de la ruptura de cualquiera de sus componentes, o por el uso incorrecto del producto.
8. Averías o daños por razones que no pueden atribuirse a la fabricación o diseño del producto.
9. Uso del producto en actividades profesionales, comerciales o empresariales.
10. Avería debido a un uso que no respeta las normas técnicas o de seguridad vigentes o las instrucciones del manual del uso.

Los servicios proporcionados por Prozis de reparación o arreglo de cualquier fallo o avería como consecuencia de cualquiera de las situaciones excluidas anteriormente mencionadas estarán sujetos al pago de costes de mano de obra, transporte y componentes.

El cliente asumirá todos los riesgos de pérdidas y daños que pueda sufrir el producto durante el transporte a Prozis. La presente garantía quedará anulada si las etiquetas o los adhesivos del producto devuelto han sido retirados o están dañados, manipulados o modificados de alguna manera.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Prozis no se responsabiliza de daños o pérdidas indirectos como consecuencia del uso del producto.

ES CÓMO SOLICITAR EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía, primero deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas.

Envíe el producto en su embalaje original, incluyendo todos los accesorios y documentación a la siguiente dirección:

PROZIS
Rua do Cais nº 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTO

Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestro canal de comunicación del Servicio de Atención al Cliente, disponible en www.prozis.com/support.

Prozis é uma marca comercial registada da PROZIS.COM, S.A.

PT

A Prozis reserva-se o direito de ajustar ou modificar o produto ou qualquer documentação associada com o intuito de garantir a sua aptidão para utilização, a qualquer altura e sem aviso prévio.

A versão mais recente deste documento, que poderá conter tais ajustes ou modificações, está disponível para consulta no site www.prozis.com.

Declaração de conformidade legal

A PROZIS declara pelo presente documento que a **Garrafa Inteligente Pura da Prozis** está totalmente em conformidade com todas as normas especificadas na legislação aplicável, bem como com outras cláusulas relevantes.



A Prozis estará sempre disponível para esclarecimentos adicionais através dos canais de comunicação de apoio ao cliente em www.prozis.com/support.



Para evitar qualquer impacto no ambiente ou na saúde humana devido a substâncias perigosas presentes em dispositivos elétricos e eletrónicos, espera-se que os utilizadores finais de tais dispositivos compreendam o significado do símbolo que consiste num contentor do lixo

PT riscado. Não elimine equipamentos elétricos e eletrônicos juntamente com resíduos domésticos indiferenciados, mas sim de forma separada e adequada.



A embalagem que protege o dispositivo contra danos de transporte é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos pontos de reciclagem locais.



As peças do dispositivo que entram em contacto com alimentos são adequadas para produtos alimentares.

Avisos de segurança



CUIDADO!

Este símbolo alerta para situações perigosas que podem originar ferimentos ligeiros ou danos, avaria e/ou destruição do dispositivo.

Este equipamento não se destina a ser utilizado por indivíduos (incluindo crianças) com capacidades físicas, fisiológicas ou intelectuais limitadas ou deficiências em termos de experiência e/ou conhecimento, exceto se forem supervisionados por uma pessoa responsável pela sua segurança ou se receberem instruções dessa pessoa sobre a forma como o equipamento deve ser utilizado.

As crianças devem ser supervisionadas de modo a garantir que não brincam com o equipamento.

A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Para evitar danos ou lesões em utilizadores ou terceiros, garanta o cumprimento dos requisitos que se seguem.

- Não utilize nenhum adaptador de corrente nem cabos de carregamento USB danificados.
- Não utilize nenhum adaptador de corrente além de CC de 5 V.
- Não perfure, deforme nem estique o cabo USB. Não o exponha a altas temperaturas.
- Não comprima o cabo USB nem o puxe sobre arestas afiadas.
- Não altere nem modifique o dispositivo de nenhuma forma.
- Não utilize o dispositivo se estiver visivelmente danificado, bem como as suas peças.
- Para reduzir o risco de incêndio ou choques elétricos, não exponha a garrafa a gotas ou salpicos de água, chuva ou humidade durante o carregamento. Adicionalmente, garanta que tem as mãos completamente secas antes de remover o cabo de carregamento.
- Não coloque a tampa da garrafa junto de objetos metálicos. Os objetos metálicos que entrem em contacto com os terminais positivos e negativos dos polos de carregamento da tampa poderão causar um curto-circuito ou danos no dispositivo.
- Não exponha a tampa da garrafa a fontes de calor.
- Evite deixar cair a tampa da garrafa no chão.
- Não utilize a tampa inteligente com outras garrafas não

desenvolvidas pela Prozis.

- Não encha a garrafa com gelo seco ou bebidas gaseificadas para evitar a subida de pressão, o que poderá fazer com que a tampa inteligente seja ejetada ou fique presa.
- Não encha a garrafa com bebidas ácidas, líquidos com sal ou sopa quente.
- As bebidas aquecidas, como leite, devem ser consumidas no espaço de 30 minutos de forma a evitar que fiquem azedas.
- Não coloque a garrafa no congelador.
- Não aqueça a garrafa na placa, no forno ou no micro-ondas.
- Este produto não é adequado para máquina de lavar loiça. Lave-o exclusivamente à mão.
- Não mergulhe a garrafa em água a ferver.
- Não encha a garrafa em demasia, pois poderá transbordar ao fechar a tampa.

LIMPEZA

- Desligue a garrafa inteligente e retire todas as fichas antes da limpeza.
- Lave a garrafa utilizando água quente com sabão e, em seguida, enxague bem e coloque-a numa área ventilada, deixando secar ao ar. Pode também utilizar um pano limpo e seco.
- Limpe a superfície da garrafa com um pano macio ou uma esponja humedecida utilizando um detergente suave.
- Não utilize nenhum agente de limpeza químico ou abrasivo.

Limpar a tampa da garrafa inteligente:

- A tampa é sensível a riscos. Não utilize objetos afiados durante a limpeza.
- Limpe a tampa utilizando um pano macio humedecido em água com sabão ou com um agente de limpeza suave e não abrasivo.

ARMAZENAMENTO

- Guarde o dispositivo afastado de calor, humidade e luz solar direta se não for utilizado durante um longo período de tempo.
- Carregue o produto regularmente para evitar danos na bateria.
- Utilize a embalagem antiga para embalar o dispositivo de forma a evitar a acumulação de poeira e sujidade.

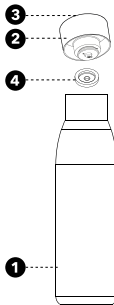
Manual de utilizador

CONTEÚDOS DA EMBALAGEM

- 1 × Garrafa Inteligente Pura da Prozis
- 1 × Cabo de carregamento USB magnético
- 1 × Bolsa em veludo com cordão
- 1 × Manual de utilizador

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1. Garrafa inteligente
2. Tampa inteligente
3. Ecrã tátil LCD
4. Anel de silicone estanque



	RESISTENTE À ÁGUA	ADEQUADA P/ MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA	ADEQUADA PARA MI-CROONDAS	ADEQUADA PARA CON-GELADOR
Garrafa inteligente	✓	X	X	✓
Tampa inteligente	✓	X	X	X

INSTRUÇÕES

Quando utilizar a garrafa inteligente pela primeira vez, lave-a sob água quente e utilize um detergente suave.

- Toque na tampa inteligente uma vez.
- O círculo de luz e o ecrã tátil LCD irão ligar ao mesmo tempo.
- O ecrã tátil LCD irá apresentar as três cores que se seguem: verde, laranja e vermelho, consoante a temperatura da água.



Círculo de luz verde
Temperatura da água
0 °C-36 °C



Círculo de luz laranja
Temperatura da água
37 °C-60 °C



Círculo de luz vermelho
Temperatura da água
61 °C and above

PT Função do temporizador

1. Quando o ecrã tátil LCD estiver ligado, toque duas vezes na área azul do ecrã para ativar o temporizador. Será apresentado um ícone de relógio despertador no ecrã.
2. Após a configuração da função do temporizador, será lembrado para beber a cada 2 horas: a tampa inteligente irá emitir um sinal sonoro e o círculo de luz irá piscar a cores diferentes, de acordo com a temperatura da água
3. Toque na tampa inteligente para cancelar o som emitido e desligar a luz do círculo.
4. A função de temporizador será automaticamente retomada após 8 horas. Toque duas vezes na área azul do ecrã tátil LCD para cancelar esta função. O ícone do relógio despertador irá desaparecer do ecrã.



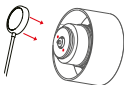
Carregamento da Garrafa Inteligente



Desaperte a tampa inteligente.



Retire o anel de silicone estanque.



Use o cabo de carregamento USB fornecido.

Quando a garrafa estiver totalmente carregada, volte a colocar o anel de silicone e certifique-se de que fica bem apertada. Caso contrário, poderão ocorrer fugas.

Ecrã de carregamento



Indicador de energia

O ícone da bateria irá piscar no ecrã tátil LCD quando a garrafa ficar sem carga. Ligue o dispositivo ao carregador.



Carregamento

O ícone da bateria irá mostrar o nível da bateria.



Carregamento concluído*

O ícone da bateria irá mostrar uma bateria completa.

Lembrete de água expirado

Se não tocar na garrafa e, conseqüentemente, não beber durante 10 horas, o ecrã tátil LCD irá apresentar um "X" juntamente com uma luz vermelha clara.

Toque no ecrã tátil LCD para cancelar este lembrete e aguarde cerca de 5 segundos para que a garrafa volte ao modo de funcionamento normal.

PT RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Alguns problemas que poderão surgir podem ser resolvidos pelo utilizador. Se o problema persistir depois de tentar as soluções que se seguem, contacte o apoio ao cliente da Prozis.

PROBLEMA TÉCNICO	CAUSA	SOLUÇÃO
O dispositivo não está a funcionar.	A bateria do dispositivo acabou.	Recarregue a bateria.
O ecrã tátil LCD está a mostrar um "X".	Lembrete de água expirado.	O "X" significa que não bebeu nas últimas 10 horas.

DECLARAÇÃO DE GARANTIA

Todos os produtos elétricos e eletrónicos comercializados pela Prozis através do site www.prozis.com estão abrangidos pela garantia aplicável à aquisição e venda de bens de consumo.

CONSIDERAÇÕES GERAIS

Este documento contém os termos e as condições da garantia da Prozis para consumidores finais.

Esta garantia é válida exclusivamente para consumidores que adquiram o produto para fins não profissionais.

PERÍODO DE GARANTIA

A Prozis garante um produto sem defeitos de material e fabrico durante um período de 2 anos, a contar a partir da data de aquisição inicial pelo consumidor e respetiva entrega, ou durante mais tempo se legalmente determinado pela legislação nacional aplicável.

Na eventualidade de ser necessário efetuar uma reparação, este período de 2 anos é interrompido durante o tempo de reparação.

CONSUMÍVEIS

A redução gradual do desempenho causada pela utilização prolongada dos componentes consumíveis do produto, como pilhas/baterias, não se encontra abrangida por esta garantia, exceto se a avaria tiver sido causada por defeitos no design, nos materiais ou no fabrico.

COMO APRESENTAR UMA RECLAMAÇÃO

Se surgir a necessidade de exercer os direitos concedidos ao utilizador através desta garantia, entre em contacto com o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e siga as instruções ou recomendações fornecidas.

As informações de contacto e assistência técnica também estão indicadas no final desta garantia.

PT Quaisquer reclamações efetuadas relativamente a esta garantia apenas serão válidas se for apresentada a prova de compra pelo cliente original. Esta prova de compra poderá ser a fatura ou o recibo original, desde que inclua informações referentes à data de aquisição e ao nome do modelo do produto.

REPARAÇÕES DENTRO DA GARANTIA

As reparações ao abrigo desta garantia não podem ser efetuadas por terceiros. Esta garantia não se aplica a reparações, ou danos causados diretamente por tais reparações, que tenham afetado ou causado os danos que constituem o objeto desta reclamação de garantia.

EXCLUSÕES

As situações que se seguem não se encontram abrangidas por esta garantia:

- Qualquer desgaste de peças e componentes resultante da utilização normal do produto.
- Fissuras, amolgadelas, riscos e outros tipos de danos superficiais que afetam apenas o aspeto do produto.
- Qualquer avaria causada por uma utilização inadequada do produto que não esteja de acordo com as instruções do manual de utilizador.
- Utilização e armazenamento do produto que não estejam em conformidade com as instruções do manual de utilizador.
- Abertura do produto por terceiros não autorizados a proceder à sua reparação.

- Modificação ou alteração de peças ou componentes, quer sejam internos ou externos.
- Danos causados por vazamento da pilha/bateria resultante da quebra de qualquer um dos seus componentes ou da utilização incorreta do produto.
- Avaria ou danos devido a motivos que não podem ser atribuídos ao fabrico ou design do produto.
- Utilização do produto no contexto de empresa, profissional ou comercial.
- Avaria devido a uma utilização que não cumpra as normas técnicas ou de segurança em vigor ou as instruções do manual de utilizador.

Os serviços fornecidos pela Prozis de reparação ou correção de falhas ou avarias resultantes da verificação de qualquer uma das situações excluídas acima mencionadas estarão sujeitos ao pagamento dos custos com mão de obra, transporte e componentes.

O cliente deverá assumir todos os riscos de perda do produto e danos causados ao mesmo durante o transporte até à Prozis. Esta garantia será nula se o produto devolvido for recebido com etiquetas ou autocolantes que foram removidos, danificados, adulterados ou modificados de alguma forma.

RESPONSABILIDADE LIMITADA

A Prozis não pode ser responsabilizada por perdas ou danos indiretos devido à utilização do produto.

PT O QUE FAZER?

Para solicitar um serviço previsto na garantia, deve primeiro contactar o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e seguir as instruções e recomendações fornecidas.

Devolva o produto dentro da sua embalagem original, incluindo todos os acessórios e toda a documentação, para a seguinte morada:

PROZIS

Rua do Cais nº 198

4830-345 Póvoa de Lanhoso

Braga - Portugal

CONTACTOS

A Prozis está sempre disponível para esclarecimentos adicionais através do seu canal de comunicação de apoio ao cliente em www.prozis.com/support.

PROZIS

Prozis.com, S.A.
Zona Franca Industrial
Plat 28 - Pavilhão K - Mod 6
9200-047 Caniçal, Madeira